



**ZMLUVA O POSKYTNUTÍ  
NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**



**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0273/86**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

**Poskytovateľom**

Názov	: Ministerstvo hospodárstva SR
Sídlo	: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO	: 00686832
Konajúci	: Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister
 v zastúpení <sup>2</sup>	
názov	: Slovenská inovačná a energetická agentúra
sídlo	: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO	: 00002801
DIČ	: 2020877749
konajúci	: JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších zmien	
a doplnkov	
poštová adresa <sup>1</sup> :	
(ďalej len „Poskytovateľ“)	

a

**Prijímateľom**

názov	: Obec Riečka
sídlo	: Riečka – Hlavná 125/2, 974 01 Banská Bystrica Slovenská republika
konajúci	: Ing. Marián Spišiak, starosta
IČO	: 00313785
DIČ	: 2021115910
banka	: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: 1245606013/5600	
číslo účtu a kód banky na refundáciu: 1245605002/5600	
poštová adresa <sup>1</sup> :	
(ďalej len „Prijímateľ“)	
(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)	

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## Preambula

- (A) Dňa 11. júla 2006 bolo schválené Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999;
- (B) Dňa 8. decembra 2006 bolo schválené Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006, ktorým sa stanovujú vykonávacie pravidlá nariadenia Rady (ES) č. 1083/2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja;
- (C) Dňa 6. decembra 2006 bol vládou SR a následne dňa 17. augusta 2007 Európskou komisiou schválený strategický dokument Národný strategický referenčný rámec 2007 – 2013 (ďalej ako „NSRR“), ktorý bol vypracovaný v súlade s novými nariadeniami Európskej únie (EÚ) k štrukturálnym fondom a Kohéznemu fondu a ktorý obsahuje dva z troch hlavných cieľov Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť.
- (D) Stratégia, priority a ciele NSRR sú implementované cez 11 operačných programov v rámci jednotlivých cieľov kohéznej politiky EÚ. Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast bol schválený Komisiou dňa 28.11.2007. Riadiacim orgánom Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva SR. Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle Ministerstva hospodárstva SR.
- (E) Dňa 16. januára 2008 bol Interným dozorným a monitorovacím výborom pre fondy EÚ schválený programový manuál k Operačnému programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast (ďalej ako „OP KaHR“) a následne predložený na vedomie Monitorovaciemu výboru pre Vedomostnú ekonomiku dňa 21. januára 2008. Dokument je v aktuálnej verzii zverejnený na webovom sídle Ministerstva hospodárstva SR. Programový manuál je dokument na národnej úrovni vypracovaný príslušným Riadiacim orgánom pre každý Operačný program a obsahujúci podrobny popis jednotlivých opatrení. Súčasťou OP KaHR je Opatrenie 2.2, Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky.
- (F) Dňa 15. marca 2010 bola publikovaná výzva na predkladanie žiadostí v rámci Opatrenia 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR. Súčasťou výzvy boli nasledovné dokumenty: Príručka pre žiadateľa, Štatút výberovej komisie, Rokovací poriadok výberovej komisie, Hodnotiace kritériá, Výberové kritériá a ďalšie dokumenty potrebné na Riadne a kvalifikované podanie žiadosti o NFP;
- (G) Dňa 2. 8. 2010 bola zaregistrovaná žiadosť Prijímateľa o NFP.
- (H) Po vydaní rozhodnutia podľa §14 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva zo dňa 5.12.2012 došlo k uzavretiu tejto Zmluvy o poskytnutí NFP tak, ako je uvedené v nasledujúcich článkoch tejto Zmluvy.

## 1. ÚVODNÉ USTANOVENIA

### 1.1. Definície

**Aktivita** – súhrn činností realizovaných Prijímateľom v rámci Projektu na to vyčlenenými finančnými zdrojmi za určitý čas, ktoré, prispievajú k dosiahnutiu konkrétnego výsledku a majú definovaný výstup, ktorý predstavuje pridanú hodnotu pre Prijímateľa a/alebo cieľovú skupinu/užívateľov výsledkov Projektu nezávisle na realizácii ostatných aktivít. Aktivita je jasne vymedzená časom, vecne a finančne. Aktivity sa členia na hlavné aktivity a podporné aktivity;

**Bezodkladne** – najneskôr do siedmych dní od vzniku skutočnosti rozhodnej pre počítanie lehoty; pri počítaní lehôt je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej rozhodnej udalosti;

**Celkové oprávnené výdavky alebo Oprávnené výdavky – oprávnené výdavky Prijímateľa**, ktoré súvisia výlučne s Realizáciou aktivít Projektu v rámci oprávneného obdobia vo forme nákladov a výdavkov Prijímateľa, sú definované v podmienkach poskytnutia pomoci pre verejný sektor, boli schválené Výberovou komisiou a sú určené v rozhodnutí Poskytovateľa o schválení žiadosti o NFP. Pre účely tejto Zmluvy je používaná terminológia „výdavky“, a to aj pre „náklady“ v zmysle § 2, ods. 4 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov;

**Certifikačný orgán** – orgán, ktorý vykonáva certifikáciu výkazov výdavkov a žiadostí o platbu predtým, ako sa zašlú Európskej komisii, plní úlohu orgánu zodpovedného za koordináciu a usmerňovanie subjektov zapojených do systému finančného riadenia, zodpovedá za vypracovanie žiadostí o platbu na Európsku komisiu, príjem platieb z Európskej komisie, ako aj realizáciu platieb Poskytovateľom. Funkciu a úlohy certifikačného orgánu plní Ministerstvo financií SR;

**CKO** – znamená centrálny koordinačný orgán pre operačné programy v NSRR. Ústredný orgán štátnej správy určený v NSRR zodpovedný za efektívnu a účinnú koordináciu riadenia pomoci zo ŠF a KF v rámci Národného strategického referenčného rámca SR pre ciele Konvergencia a Regionálna konkurencieschopnosť a zamestnanosť v programovom období 2007-2013. V podmienkach SR plnilo úlohy CKO do 30.6.2010 Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR, od 1.7.2010 do 31. 12. 2010 Úrad vlády SR a od 1.1.2011 plní úlohy CKO Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR;

**Čisté príjmy** - rozdiel medzi príjmami (v pôsobnosti článku 55 Nariadenia 1083) zvýšenými o prípadnú zostatkovú hodnotu investície a prevádzkovými výdavkami projektu v rámci celého referenčného obdobia; Súčasťou prevádzkových výdavkov môžu byť výdavky vzniknuté počas realizácie projektu ako aj ďalšie výdavky vzniknuté počas prevádzkovej fázy projektu (napr. obnova zariadenia s kratšou životnosťou, výnimočná údržba);

**Deň** – dňom sa rozumie kalendárny deň, pokial' v Zmluve nie je výslovne uvedené že ide o Pracovný deň;

**Diskontácia** - slúži pre vyčíslenie súčasnej hodnoty budúcich príjmov a výdavkov (prevádzkových a/alebo investičných) prostredníctvom diskontnej sadzby. Pre

potreby Finančnej analýzy je používaná tzv. nominálna diskontná sadzba zohľadňujúca aj vplyv inflácie;

**EÚ** znamená Európska Únia, ktorá bola formálne konštituovaná na základe Zmluvy o Európskej Únii;

**Európsky fond regionálneho rozvoja alebo ERDF** je jedným z hlavných nástrojov štrukturálnej a regionálnej politiky EÚ, ktorého cieľom je prispievať k rozvoju najmenej rozvinutých regiónov Európskej únie a územnej spolupráce;

**Finančná analýza projektu** - posúdenie finančnej výkonnosti projektu pomocou finančných ukazovateľov zostavených na základe diskontovaných peňažných tokov. V prípade Projektov generujúcich príjmy podľa čl. 55 Nariadenia 1083, u ktorých je možné vopred objektívne odhadnúť príjmy, sa na jej základe stanovuje výška NFP;

**Finančná medzera** - predstavuje rozdiel medzi súčasnou hodnotou celkových investičných výdavkov projektu a súčasnou hodnotou Čistých príjmov z projektu odhadovaných počas referenčného (sledovaného) obdobia. Výška Finančnej medzery zároveň predstavuje maximálnu výšku (diskontovaného) oprávneného výdavku podľa čl. 55 ods. 2 Nariadenia 1083. Aplikuje sa na Projekty generujúce príjem, kde je možné vopred objektívne odhadnúť príjmy;

**Finančné ukončenie Projektu** – v nadväznosti na čl. 88 ods. 1 Nariadenia 1083 nastane dňom, kedy došlo k Ukončeniu prác na Projekte, Prijímateľ uhradil všetky svoje záväzky voči Dodávateľovi Projektu a súčasne bol zodpovedajúci NFP Prijímateľovi uhradený. Momentom Finančného ukončenia Projektu sa začína obdobie udržateľnosti projektu;

**Implementačné nariadenie** znamená Nariadenie Komisie (ES) č. 1828/2006 z 8. decembra 2006, ktoré stanovuje vykonávacie pravidlá Nariadenia 1083 a Nariadenia 1080;

**Investičné výdavky** - výdavky na obstaranie hmotného a nehmotného majetku, vrátane výdavkov súvisiacich s obstaraním tohto majetku v zmysle zákona o dani z príjmov. Investičné výdavky majú priamu väzbu a súvislosť s projektom;

**IT monitorovací systém pre štrukturálne fondy** (ďalej len „ITMS“) - informačný systém, spravovaný a vyvíjaný CKO v spolupráci s riadiacimi orgánmi, Certifikačným orgánom a orgánom auditu, ktorý zabezpečuje evidenciu údajov o NSRR, všetkých operačných programoch, projektoch, kontrolách a auditoch za účelom efektívneho a transparentného monitorovania všetkých procesov spojených s implementáciou štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu;

**Komisia** znamená Európsku Komisiu;

**Lehota** - ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak, za dni sa považujú kalendárne dni. Pri počítaní lehot je prvým dňom lehoty deň nasledujúci po dni vzniku príslušnej rozhodnej udalosti. Lehota určené podľa týždňov, mesiacov alebo rokov sa končia uplynutím toho dňa, ktorý sa svojím označením zhoduje s dňom, keď došlo k skutočnosti určujúcej začiatok lehoty. Ak taký deň v mesiaci nie je, lehota sa končí posledným dňom mesiaca. Ak koniec lehoty pripadne na sobotu, nedeľu alebo na deň pracovného pokoja, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň. Lehota je zachovaná, ak sa posledný deň lehoty podanie podá osobne u Poskytovateľa, alebo ak sa podanie odovzdá na poštovú prepravu, ak nie je v Zmluve o poskytnutí NFP uvedené inak;

**Miera finančnej medzery** - predstavuje podiel Finančnej medzery na diskontovaných investičných výdavkoch;

**Monitorovací výbor pre vedomostnú ekonomiku alebo MVVE** znamená orgán zriadený Slovenskou republikou pre OP Výskum a vývoj, OP Informatizácia spoločnosti a OP KaHR na základe uznesenia vlády SR č. 678 zo dňa 15.8.2007 v súlade s princípom partnerstva. MVVE pre tieto operačné programy zabezpečuje úlohy v súlade s čl. 65 Nariadenia 1083;

**Nariadenie 1080** znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1080/2006 z 5. júla 2006 o Európskom fonde regionálneho rozvoja, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1783/1999;

**Nariadenie 1083** znamená Nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 z 11. júla 2006, ktorým sa ustanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde a Kohéznom fonde a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1260/1999 v znení nariadenia Rady (ES) č. 1342/2008;

**Nenávratný finančný príspevok** alebo **NFP** znamená sumu finančných prostriedkov poskytnutú prijímateľovi na základe schváleného projektu podľa podmienok Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z verejných prostriedkov v súlade so zákonom o rozpočtových pravidlach verejnej správy;

**Nezrovnalosť (irregularita)** znamená akékoľvek porušenie legislatívy Európskej únie vyplývajúce z konania alebo opomenutia konania hospodárskeho subjektu, dôsledkom čoho je alebo by mohlo byť poškodenie všeobecného rozpočtu Európskej únie alebo rozpočtov ľhou spravovaných, a to bud' znížením alebo stratou výnosov plynúcich z vlastných zdrojov vyberaných v mene Európskej únie alebo započítaním neoprávnenej výdavkovej položky do rozpočtu Európskej únie;

**Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov;

**Opatrenie** – prostriedok, ktorým je v priebehu niekol'kých rokov realizovaná prioritná os operačného programu, tvorený skupinami tematicky príbuzných aktivít, a ktorý umožňuje financovanie projektov;

**Operačný program** alebo **OP** - dokument predložený členským štátom a prijatý Európskou komisiou, ktorý určuje strategiu rozvoja pomocou jednotného súboru priorit, ktorá sa má realizovať s pomocou ŠF alebo v prípade vybraných oblastí cieľa Konvergencia z KF a ERDF (čl. 2 Nariadenia 1083);

**Orgán auditu** - národný, regionálny alebo miestny verejný orgán alebo subjekt funkčne nezávislý od Poskytovateľa a Certifikačného orgánu, určený členským štátom pre každý Operačný program, ktorý je zodpovedný za overenie Riadneho fungovania systému riadenia a kontroly. V podmienkach Slovenskej republiky plní úlohy Orgánu auditu Ministerstvo financií SR;

**Orgán zapojený do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013** – je v súlade s Nariadením 1083 a rozhodnutím vlády SR jeden alebo viacero z nasledovných orgánov:

- a) Komisia,
- b) vláda SR,
- c) CKO,

- d) Certifikačný orgán, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- e) MVVE,
- f) Národný monitorovací výbor - orgán zriadený Ministerstvom výstavby a regionálneho rozvoja SR na báze partnerstva zodpovedný za monitorovanie pokroku v realizácii priorit a cieľov stanovených NSRR,
- g) Orgán auditu, ktorého pôsobnosť v podmienkach SR vykonáva Ministerstvo financií SR,
- h) Riadiaci orgán, ktorého pôsobnosť v Operačnom programe Konkurencieschopnosť a hospodársky rast vykonáva Ministerstvo hospodárstva SR,
- i) Sprostredkovateľský orgán, ktorého pôsobnosť v podmienkach Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast, Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky vykonáva Slovenská implementačná a energetická agentúra (ďalej ako „SIEA“),
- j) všetky orgány uvedené v písm. a) až i) vyššie vo význame uvedenom v tomto čl. 1.1 – Definície, ibaže je ich význam nesporný (napr. Vláda SR);

**Podmienky poskytnutia pomoci pre verejný sektor** – sú všetky podmienky poskytnutia pomoci uvedené vo výzve na predkladanie žiadostí o nenávratný finančný príspevok a jej prílohách, kód výzvy KAHR-22VS-1001 zverejnenej dňa 15. marca 2010;

**Podstatná zmena Projektu** má vecný význam uvedený v čl. 57 Nariadenia 1083, podľa ktorého Podstatná zmena Projektu nastane, ak dojde vo vzťahu k Projektu k takej zmene,:

- a) ktorá je spôsobená zmenou povahy vlastníctva položky infraštruktúry alebo ukončením výrobnej činnosti a
- b) ktorá ovplyvňuje povahu Projektu alebo podmienky jeho vykonávania alebo poskytuje Prijímateľovi, inému podnikateľovi alebo orgánu verejnej správy neoprávnené zvýhodnenie;

Z časového hľadiska bolo trvanie obdobia, kedy nesmie dojst' k Podstatnej zmene definované vo Výzve aj v Príručke pre žiadateľa, a to v trvaní 10 rokov od Finančného ukončenia Projektu. Bližšie vysvetlenie pojmu Podstatnej zmeny Projektu môže byť obsiahnuté vo výkladových predpisoch alebo Právnych dokumentoch vydaných Komisiou, Centrálnym koordinačným orgánom, Riadiacim orgánom, Sprostredkovateľským orgánom, MVVE, Certifikačným orgánom, Orgánom auditu alebo iným, na to oprávneným subjektom, ak bol príslušný predpis alebo Právny dokument Zverejnený, prípadne priamo v Zmluve o poskytnutí NFP (napr. čl. 2 ods. 3 VZP);

**Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobota, nedel'a alebo iný deň pracovného pokoja v Slovenskej republike;

**Právny dokument, z ktorého pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena alebo tiež Právny dokument** je predpis, opatrenie, usmernenie, rozhodnutie alebo akýkoľvek iný právny dokument bez ohľadu na jeho názov, právnu formu a procedúru (postup) jeho vydania alebo schválenia, ktorý bol vydaný akýmkoľvek Orgánom zapojeným do riadenia, vrátane finančného riadenia, štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007-2013 a/alebo ktorý bol vydaný na základe a v súvislosti

s Nariadením 1080, Nariadením 1083 a Implementačným Nariadením, a to za podmienky, že bol Zverejnený;

**Právne predpisy EÚ** pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP zahŕňajú jednak komunitárne právo, t.j. právo Európskych spoločenstiev, teda právo EÚ, ESUO a EUROATOM a taktiež právo Európskej únie v nadväznosti na uzavretie Zmluvy o Európskej únii;

**Príloha** znamená prílohu k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť;

**Projekt generujúci príjmy** (čl. 55 ods. 1 Nariadenia 1083/2006) - každý projekt zahrňujúci investíciu do infraštruktúry, ktorej používanie je spoplatnené a priamo hradené užívateľmi, alebo každý projekt zahrňujúci predaj alebo prenájom pozemkov alebo stavieb, alebo každé poskytovanie služieb za poplatok.

V zmysle čl. 55 Nariadenia 1083/2006 sa tieto projekty delia na projekty kde:

- a) **je možné** dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 2 Nariadenia 1083

Projekty **majú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Doby prác na Projekte, po Ukončení prác na Projekte a počas doby monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje, či nedochádza k zmenám v údajoch použitých pri výpočte Finančnej analýzy. Zásadné zmeny majú za následok rekalkuláciu Finančnej analýzy a Finančnej medzery. Takto vyčíslené rozdiely je Prijímateľ povinný vrátiť v súlade s postupom uvedeným v tejto Zmluve.

- b) **nie je možné** dopredu objektívne odhadnúť príjem čl. 55 ods. 3 Nariadenia 1083/2006

Projekty **nemajú** spracovanú Finančnú analýzu. Počas Doby prác na Projekte, po Ukončení prác na Projekte a počas prvých piatich rokov následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu sa sleduje aké Čisté príjmy projekt dosahuje. Tieto Čisté príjmy je Prijímateľ povinný vrátiť Poskytovateľovi podľa postupov uvedených v tejto Zmluve. Po uplynutí prvého päťročného obdobia následného monitorovania po Finančnom ukončení Projektu nie je dotknutá povinnosť Prijímateľa predkladať monitorovacie správy až do ukončenia obdobia Udržateľnosti projektu;

**Riadiaci orgán** znamená orgán verejnej moci poverený Slovenskou republikou, ktorý je zodpovedný za riadenie operačného programu v zmysle článku 59 Nariadenia 1083. Riadiaci orgán je menovaný pre každý Operačný program. V podmienkach SR určuje jednotlivé Riadiace orgány vláda SR. Pokial' je to účelné, Riadiaci orgán môže konáť aj prostredníctvom Sprostredkovateľského orgánu. Riadiacim orgánom pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast je Ministerstvo hospodárstva SR;

**Riadne** – konanie, resp. nekonanie v súlade so Zmluvou o poskytnutí NFP, právnymi predpismi SR a EÚ a s príslušnou Príručkou pre žiadateľa o NFP, Výzvou na predkladanie žiadostí o NFP, príslušnou schémou pomoci de minimis/schémou štátnej pomoci, resp. podmienkami poskytnutia pomoci pre verejný sektor, Systémom finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013 a Systémom riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013;

**Prioritná os** - jedna z priorít stratégie v operačnom programe, ktorá sa skladá zo skupiny navzájom súvisiacich operácií s konkrétnymi, merateľnými cieľmi;

**Realizácia aktivít Projektu** – obdobie, v rámci ktorého Prijímateľ realizuje jednotlivé Aktivity Projektu, ktoré začína Začatím prác na Projekte, najskôr však dňom 28. novembra 2007 a končí Finančným ukončením Projektu. V rámci tohto obdobia sa osobitne sleduje doba od Začatia prác na projekte do Ukončenia prác na Projekte, ktorá nesmie byť dlhšia ako 36 mesiacov od Začatia prác na Projekte, s ohľadom na možné predĺženie tejto doby po splnení podmienok uvedených v článku 8 VZP (ďalej aj ako „Doba fyzickej realizácie Projektu“); za žiadnych okolností však Doba fyzickej realizácie Projektu nesmie prekročiť termín 31.12.2015. Doba fyzickej realizácie projektu zodpovedá oprávnenému obdobiu;

**Schválená žiadosť o NFP** – žiadosť o NFP, v rozsahu a obsahu ako bola schválená Poskytovateľom a ktorá je uložená u Poskytovateľa;

**Schválené oprávnené výdavky** – skutočne vynaložené, odôvodnené a Riadne preukázané Oprávnené výdavky Prijímateľa schválené Poskytovateľom v rámci predložených Žiadostí o platbu;

**Skupina výdavkov** – výdavky rovnakého charakteru zoskupené na základe ekonomickej klasifikácie výdavkov upravovanej Metodickým usmernením MF SR č. MF/010175/2004-42 v znení neskorších predpisov na úroveň „podpoložka“. Skupiny oprávnených výdavkov sú definované prostredníctvom Číselníka výdavkov ŠF a KF v programovom období 2007 – 2013, ktorý tvorí prílohu Systému riadenia ŠF a KF na programové obdobie 2007 – 2013;

**Sprostredkovateľský orgán** pod Riadiacim orgánom alebo SO/RO má význam daný v článku 2 ods. 6 Nariadenia 1083. V podmienkach Slovenskej republiky sú Sprostredkovateľskými orgánmi pre Operačný program Konkurencieschopnosť a hospodársky rast jednotlivé implementačné agentúry určené Ministerstvom hospodárstva SR ako Riadiacim orgánom, ktoré vykonávajú úlohy v mene Riadiaceho orgánu ako vykonávatelia pomoci poskytovanej prostredníctvom ŠF. Rozsah a definovanie úloh Sprostredkovateľského orgánu pod Riadiacim orgánom je v kompetencii Riadiaceho orgánu a tvorí súčasť splnomocnenia o delegovaní právomocí, pričom sprostredkovateľský orgán koná v mene a na zodpovednosť riadiaceho orgánu. Pre Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR je Sprostredkovateľským orgánom Slovenská inovačná a energetická agentúra (ďalej len „SIEA“);

**Systém riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013** alebo **Systém riadenia** je dokument vydaný CKO, ktorého účelom je definovať štandardné procesy a postupy riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu, ktoré sú záväzné pre všetky zúčastnené subjekty; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle CKO;

**Systém finančného riadenia štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu na programové obdobie 2007 – 2013** alebo **Systém finančného riadenia** je dokument vydaný Certifikačným orgánom. Je to komplex na seba nadväzujúcich a vzájomne prepojených podsystémov a činností, prostredníctvom ktorých sa zabezpečuje účinné finančné plánovanie, rozpočtovanie, používanie, účtovanie, výkazníctvo, platba Prijímateľom, sledovanie finančných tokov, kontrola a audit

pri realizácii pomoci zo štrukturálnych fondov a Kohézneho fondu; pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP je záväzná vždy aktuálna Zverejnená verzia uvedeného dokumentu na webovom sídle Certifikačného orgánu;

**Štrukturálne fondy alebo aj ŠF** - nástroje štrukturálnej politiky EÚ využívané na dosiahnutie cieľov politiky EÚ. K štrukturálnym fondom patria Európsky fond regionálneho rozvoja a Európsky sociálny fond;

**Ukončenie prác na Projekte** (t.j. fyzické ukončenie Projektu, ktoré je v Systéme riadenia označené aj ako „ukončenie realizácie aktivít projektu“) nastane dňom, kedy sa fyzicky zrealizovali všetky Aktivity Projektu (hlavné aj podporné aktivity Projektu) a zároveň Prijímateľ uhradil všetky (oprávnené i neoprávnené) výdavky všetkým Dodávateľom Prijímateľa a tieto sú premietnuté do účtovníctva Prijímateľa v zmysle príslušných právnych predpisov SR a podmienok stanovených v Zmluve o poskytnutí NFP, pričom tento deň musí Prijímateľ uviesť v Záverečnej monitorovacej správe;

**Včas** – konanie v súlade s časom plnenia určenom v Zmluve o poskytnutí NFP, v právnych predpisoch SR a EÚ a v Príručke pre žiadateľa, v príslušnej Výzve na predkladanie žiadostí o NFP, v príslušnej schéme pomoci de minimis/schéme štátnej pomoci, resp. podmienkach poskytnutia pomoci pre verejný sektor, Systéme finančného riadenia a v Systéme riadenia;

**Verejné obstarávanie alebo VO** – postupy obstarávania tovarov, služieb a stavebných prác v zmysle zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov v súvislosti s výberom Dodávateľa Projektu;

**Vládny audit** - nezávislá, objektívna, overovacia, hodnotiaca a uistňovacia činnosť, ktorá je zameraná najmä na:

- (i) overenie účinného fungovania systému riadenia a kontroly operačného programu, ktoré sa vykonáva najmä ako systémový audit,
- (ii) overenie deklarovaných výdavkov Európskej komisii na vhodnej vzorke operácií, ktoré sa vykonáva ako audit operácií;

**Výberová komisia** – je kolektívnym orgánom zriadeným Riadiacim orgánom pre účely výberu a schvaľovania žiadostí o NFP. Z hľadiska svojho právneho postavenia je poradným orgánom ministra v zmysle ust. §5 ods. 4 v spojení s §4 ods. 1 a §35 ods. 6 zák. č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v platnom znení a v zmysle §14 ods. 3 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov;

**Výnos** - vzniká na základe úročenia poskytnutého NFP;

**Výrazná zmena podmienok pre projekty generujúce príjem** – predstavuje zmenu, v údajoch zadávaných do Finančnej analýzy, ktorá spôsobí zmenu (pokles) Miery finančnej medzery o 5% a viac oproti plánovanej hodnote Miery finančnej medzery;

**Výzva na predkladanie žiadostí alebo Výzva** - východiskový metodický a odborný podklad zo strany Poskytovateľa, na základe ktorého Prijímateľ vypracoval a predložil žiadosť o NFP Poskytovateľovi, určujúcou výzvou pre Zmluvné strany je výzva uvedená v bode (G) preambuly, t.j. Výzva, kód KaHR – 22 VS - 1001;

**Všeobecné zmluvné podmienky alebo VZP** tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy;

**Začatie prác na Projekte** nastane dňom začatia realizácie prvej Aktivity Projektu, ktorou je:

- (i) začatie stavebných prác na Projekte, alebo
- (ii) záväzná povinnosť objednať zariadenie v rámci Projektu, ktorou sa rozumie vystavenie písomnej objednávky v zmysle uzavretej zmluvy s dodávateľom Prijímateľa a v prípade, že zmluva s dodávateľom Prijímateľa vystavenie objednávky nepredpokladá, dňom nadobudnutia účinnosti prvej takejto zmluvy s dodávateľom Prijímateľa,

podľa toho, ktorá zo skutočností uvedených pod písm. (i) až (ii) nastane ako prvá.

Deň Začatia prác na Projekte Prijímateľ uvedie v hlásení o začatí realizácie Projektu, ktoré je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi do 7 dní od začatia realizácie Projektu. V prípade začatia prác na Projekte pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP, je Prijímateľ povinný zaslať Poskytovateľovi hlásenie o začatí realizácie Projektu do 7 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Vykonanie akéhokoľvek úkonu vzťahujúceho sa k realizácii Verejného obstarávania nie je realizáciou Aktivity Projektu, a preto vo vzťahu k Začatiu prác na Projekte nevyvoláva právne dôsledky;

**Zákon o rozpočtových pravidlach** znamená zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

**Zákon o finančnej kontrole a vnútornom audite** znamená zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

**Zákon o správach finančnej kontroly** znamená zákon č. 440/2000 Z. z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov;

**Zmena podmienok pre projekty generujúce príjmy** - na účely tejto Zmluvy sa pod pojmom zmena podmienok pre projekty generujúce príjem rozumie zmena, ktorá nastáva v prípade:

- a) ak určité zdroje príjmov neboli zohľadnené pri výpočte finančnej medzery pri predložení žiadosti o NFP alebo nové zdroje príjmov sa objavili počas monitorovania čistých príjmov na základe monitorovacích správ alebo
- b) dochádza k zmenám v tarifnej politike;

**Zmluva o poskytnutí NFP** znamená túto zmluvu a jej Prílohy, v znení ich neskorších zmien a doplnení; pre úplnosť sa uvádzá, že pokial sa v texte uvádzá „zmluva“ s malým začiatočným písmenom „z“, myslí sa tým táto zmluva bez jej Príloh;

**Zverejnenie** vo vzťahu k akémukoľvek právnemu dokumentu, ktorým je Prijímateľ viazaný podľa Zmluvy o poskytnutí NFP, je vykonané, ak je uskutočnené na webovom sídle príslušného orgánu zapojeného do riadenia, vrátane finančného riadenia štrukturálnych fondov na programové obdobie 2007-2013 alebo akékoľvek iné zverejnenie tak, aby Prijímateľ mal možnosť sa s takýmto právnym dokumentom, z ktorého pre neho vyplývajú alebo môžu

vyplývať práva a povinnosti, oboznámiť a zosúladíť s jeho obsahom svoje činnosti a postavenie. Poskytovateľ nie je v žiadnom prípade povinný Prijímateľa na takéto právne dokumenty osobitne a jednotlivo upozorňovať. Povinnosti Poskytovateľa vyplývajúce pre neho z Nariadenia 1080, Nariadenia 1083 a z Implementačného Nariadenia týkajúce sa informovania a publicity týmto zostávajú nedotknuté. Pojem Zverejnenie sa vzhladom na kontext môže v Zmluve o poskytnutí NFP používať vo forme podstatného mena, prídavného mena, slovesa alebo príčastia, pričom má vždy vyššie uvedený význam;

**Žiadosť o platbu** - doklad, ktorý pozostáva z formuláru žiadosti a povinných príloh, na základe ktorého sú Prijímateľovi uhrádzané prostriedky ŠF a spolufinancovania zo štátneho rozpočtu SR v príslušnom pomere.

1.2. S výnimkou článku 1.1 a kde kontext vyžaduje inak:

- a) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Nariadení 1083 a v Implementačnom nariadení majú taký istý význam, keď sú použité v Zmluve o poskytnutí NFP; v prípade rozdielnych definícií má prednosť definícia uvedená v Zmluve o poskytnutí NFP;
- b) pojmy uvedené s veľkým začiatočným písmenom a pojmy definované v Preamble majú ten istý význam v celej Zmluve o poskytnutí NFP.
- c) slová uvedené:
  - (i) iba v jednotnom čísle zahrňajú aj množné číslo a naopak;
  - (ii) v jednom rode zahrňajú aj iný rod;
  - (iii) iba ako osoby zahŕňa firmy a spoločnosti a naopak;
- d) akékoľvek ustanovenie primárnej alebo odvodenej legislatívy sa považuje za to, že odkazuje aj na akúkoľvek jej zmenu;
- e) nadpis slúžia len pre väčšiu prehľadnosť Zmluvy o poskytnutí NFP a nemajú význam pri výklade tejto Zmluvy o poskytnutí NFP a
- f) vzhladom na zmeny zák. č. 528/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov účinných od 1.4.2010 sa výraz „overovanie“ v akomkoľvek tvare nahradza výrazom „kontrola“ v príslušnom tvare.

1.3 V nadväznosti na ust. § 273 Obchodného zákonníka súčasťou zmluvy sú Všeobecné zmluvné podmienky, v ktorých sa bližšie upravujú práva, povinnosti a postavenie strán, rôzne procesy pri poskytovaní pomoci, monitorovanie a kontrola pri jej čerpaní, riešenie Nezrovnalostí, ukladanie sankcií a ďalšie otázky, ktoré medzi Zmluvnými stranami môžu vzniknúť pri poskytovaní a čerpaní NFP podľa Zmluvy o poskytnutí NFP. Akákoľvek povinnosť vyplývajúca pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu zo Všeobecných zmluvných podmienok je rovnako záväzná, ako keby bola obsiahnutá priamo v tejto zmluve. Na základe uvedeného sa preto táto zmluva vrátane všetkých jej príloh ďalej označuje aj ako „Zmluva o poskytnutí NFP“. V prípade rozdielnej úpravy v tejto zmluve a vo Všeobecných zmluvných podmienkach, má prednosť úprava obsiahnutá v tejto zmluve.

1.4. Prílohy tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a sú podľa toho aj účinné;

## 2. PREDMET A ÚČEL ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy o poskytnutí NFP je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností medzi Poskytovateľom a Prijímateľom pri poskytnutí NFP zo strany Poskytovateľa Prijímateľovi na Realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom Schválenej žiadosti o NFP:

Názov projektu:	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Riečka
-----------------	---

Kód Projektu v ITMS:	25120220273
----------------------	-------------

Miesto realizácie projektu:	Riečka
-----------------------------	--------

Výzva - kód Výzvy: (ďalej aj „Projekt“).	KaHR – 22VS - 1001
---	--------------------

2.2 Účelom Zmluvy o poskytnutí NFP je spolufinancovanie schváleného Projektu Prijímateľa, a to poskytnutím NFP z prostriedkov pre:

Operačný program:	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast
-------------------	---

Spolufinancovaný fondom:	Európsky fond regionálneho rozvoja
--------------------------	------------------------------------

Prioritná os 2:	Energetika
-----------------	------------

Opatrenie 2.2:	Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky
----------------	--

Účel Projektu:	splnenie ukazovateľov realizácie Projektu definovaných v Prílohe č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP
----------------	---

Systém poskytovania platieb:	predfinancovanie a refundácia
------------------------------	-------------------------------

2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že na základe Zmluvy o poskytnutí NFP poskytne NFP Prijímateľovi za účelom uvedeným v ods. 2.2 tohto článku na Realizáciu aktivít Projektu, a to spôsobom a v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí NFP, so všetkými dokumentmi, na ktoré Zmluva o poskytnutí NFP odkazuje vrátane Právnych dokumentov a s platnými a účinnými všeobecne záväznými Právnymi predpismi SR a EÚ.

2.4 Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v Zmluve o poskytnutí NFP tak, aby bol dosiahnutý účel a ciele Projektu a Aktivity Projektu realizovať Riadne a Včas, avšak najneskôr do uplynutia Doby fyzickej realizácie Projektu.

2.5 NFP poskytnutý v zmysle Zmluvy o poskytnutí NFP je tvorený prostriedkami EÚ a štátneho rozpočtu SR.

2.6 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak Prijímateľovi vyplývajú z tejto zmluvy akékoľvek povinnosti, ktoré je povinný plniť voči Poskytovateľovi, bude ich plniť voči príslušnému SO/RO uvedenému v záhlaví tejto zmluvy pri vymedzení zmluvných strán, ibaže z písomného oznámenia Riadiaceho orgánu Prijímateľovi bude vyplývať iná inštrukcia.

### **3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP**

#### **3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:**

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktívít Projektu predstavuje 125 770,62 EUR (slovom: Jednostodvadsať päťtisíc sedemstosedemdesiat 62/100 eur),
  - b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktívít Projektu predstavujú sumu 121 598,80 EUR (slovom: Jednostodvadsať jedentisícpäť stodeväťdesiat osiem 80/100 eur),
  - c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **115 518,86 EUR** (slovom: Jednostenopätnásťtisícpäťsto osemnásť 86/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktívít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
  - d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktívít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 4 171,82 EUR (slovom: Štyritisíctosedemdesiat jeden 82/100 eur).
- 3.2 Celková výška nenávratného finančného príspevku uvedená v ods. 3.1. písm. c) tohto článku zmluvy nesmie byť prekročená, s výnimkou prekročenia najviac do výšky 1 EUR (slovom: jedno euro), a to len z technických dôvodov na strane Poskytovateľa. Prijímateľ zároveň berie na vedomie, že skutočná výška nenávratného finančného príspevku na úhradu časti oprávnených výdavkov, ktorá bude skutočne uhradená Prijímateľovi závisí od výsledkov Prijímateľom vykonaného Verejného obstarávania a z neho vyplývajúcej úpravy rozpočtu Projektu ako aj od splnenia ostatných podmienok uvedených v Zmluve o poskytnutí NFP.
- 3.3 Poskytovateľ poskytuje NFP Prijímateľovi výlučne v súvislosti s Realizáciou aktivít Projektu za splnenia podmienok stanovených:
- a) Zmluvou o poskytnutí NFP,
  - b) všeobecne záväznými právnymi predpismi SR,
  - c) priamo vykonateľnými Právnymi predpismi EÚ,
  - d) Systémom riadenia a Systémom finančného riadenia a dokumentmi vydanými na ich základe, ak boli Zverejnené,
  - e) schváleným OP KaHR, programovým manuálom (časti D a E Preambuly), príslušnou publikovanou Výzvou na predkladanie žiadostí v rámci Opatrenia 2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky OP KaHR vrátane jej súčastí, najmä, ale nielen Príručkou pre žiadateľa, ak boli Zverejnené,
  - f) Právnymi dokumentmi, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena, ak boli Zverejnené.

- 3.4. Prijímateľ nesmie požadovať na Realizáciu oprávnených aktivít Projektu dotáciu alebo príspevok ani inú formu pomoci, ktorá by umožnila dvojité financovanie alebo spolufinancovanie zo zdrojov iných rozpočtových kapitol štátneho rozpočtu SR, štátnych fondov, z iných verejných zdrojov alebo zdrojov EÚ a Recyklačného fondu. Prijímateľ je povinný dodržať pravidlá týkajúce sa kumulácie pomoci uvedené vo Výzve.
- 3.5. Prijímateľ berie na vedomie, že NFP, a to aj každá jeho časť je finančným prostriedkom vyplateným zo štátneho rozpočtu SR. Na kontrolu a vládny audit použitia týchto finančných prostriedkov, ukladanie a vymáhanie sankcií za porušenie finančnej disciplíny sa vzťahuje režim upravený v Zmluve o poskytnutí NFP a v Právnych predpisoch EÚ a SR (najmä, ale nielen v zákone č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov, v Zákone o rozpočtových pravidlach, v Zákone o správach finančnej kontroly a v Zákone o finančnej kontrole a vnútornom audite). Prijímateľ sa súčasne zavázuje počas platnosti Zmluvy o poskytnutí NFP dodržiavať všetky predpisy a právne dokumenty uvedené v ods. 3.3 tohto článku.
- 3.6. Prijímateľ berie na vedomie, že ustanovením ods. 3.1 tohto článku nie je dotknuté právo Poskytovateľa vykonať finančnú opravu v zmysle čl. 98 Nariadenia 1083 a v zmysle § 27 zákona č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov.
- 3.7. Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že musí byť zjavná spojitosť medzi poskytovaným NFP a Oprávnenými výdavkami Projektu.

#### **4. KOMUNIKÁCIA ZMLUVNÝCH STRÁN A KONTAKTNÉ ÚDAJE**

- 4.1. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu, v rámci ktorej sú Zmluvné strany povinné uvádzat ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1. tejto zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto zmluvy. Akékoľvek oznámenie, výzva, žiadosť alebo iný dokument zasielaný druhej Zmluvnej strane v písomnej forme sa považuje pre účely Zmluvy o poskytnutí NFP za doručený, ak dôjde do dispozície Zmluvnej strany na adrese uvedenej v záhlaví tejto zmluvy, a to aj bez ohľadu na to, či dôjde k jeho prevzatiu. Za deň doručenia takéhoto oznámenia, výzvy, žiadosti alebo iného dokumentu sa považuje:
  - a) jeho prevzatie zástupcom alebo pracovníkom Zmluvnej strany,
  - b) v prípade uloženia zásielky na pošte, uplynutím úložnej lehoty,
  - c) v prípade odmietnutia prevziať zásielku, dňom takéhoto odmietnutia a
  - d) v prípade vrátenia zásielky s poznámkou „adresát neznámy“, dňom vrátenia zásielky.
- 4.2. Poskytovateľ môže určiť, že vzájomná komunikácia súvisiaca so Zmluvou o poskytnutí NFP bude prebiehať aj elektronicky prostredníctvom emailu alebo faxom a zároveň môže určiť aj podmienky takejto komunikácie. Aj v rámci týchto foriem komunikácie je Prijímateľ povinný uvádzat ITMS kód Projektu a názov Projektu podľa článku 2 ods. 2.1. tejto zmluvy. Ak Poskytovateľ určí elektronickú

formu komunikácie prostredníctvom emailu alebo faxovú formu komunikácie, Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne písomne oznámiť svoje emailové adresy, resp. faxové čísla, ktoré budú v rámci tejto formy komunikácie záväzne používať.

- 4.3 Poskytovateľ sa zaväzuje využívať dokumenty súvisiace s predloženým Projektom výlučne oprávnenými osobami zapojenými do procesu registrácie, hodnotenia, riadenia, monitorovania a kontroly Projektu a ich zmluvnými partnermi poskytujúcimi poradenské služby, ktorí sú viazaní záväzkom mlčanlivosti.

## 5. OSOBITNÉ DOJEDNANIA

- 5.1 Prijímateľ predkladá Žiadost o platbu priebežne po Dobe fyzickej realizácie Projektu a po Ukončení prác na Projekte ako záverečnú žiadosť o platbu.
- 5.2. Zmluvné strany sa dohodli, že Poskytovateľ nebude povinný poskytovať plnenie podľa Zmluvy o poskytnutí NFP dovtedy, kým mu Prijímateľ nepreukáže všetky nasledovné skutočnosti:
- a) vykonanie Verejného obstarávania podľa zák. č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení , najmä v znení v zmysle zverejnenej Výzvy a Príručky pre žiadateľa, pričom Prijímateľ vyslovene súhlasí s tým, že bude postupovať spôsobom stanoveným zákonom a Právnymi dokumentmi, ktoré na jeho vykonanie môže výdať Poskytovateľ,
  - b) preukázanie disponovania s dostatočnými finančnými prostriedkami na zrealizovanie projektu minimálne vo výške spolufinancovania oprávnených výdavkov projektu a celkových neoprávnených výdavkov projektu podľa podmienok stanovených Poskytovateľom.
- 5.3 V zmysle ust. § 401 Obchodného zákonníka Prijímateľ predlžuje premlčaciu dobu na prípadné nároky Poskytovateľa týkajúce sa (a) vrátenia poskytnutého NFP alebo jeho časti alebo (b) krátenia NFP alebo jeho časti, a to na 10 rokov od doby, kedy premlčacia doba začala plynúť po prvý raz.
- 5.4 Ak podľa Zmluvy o poskytnutí NFP udeľuje Poskytovateľ súhlas alebo vykonáva iný úkon, zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na udelenie takéhoto súhlasu alebo vykonanie iného úkonu nemá Prijímateľ právny nárok, ibaže Právne predpisy SR alebo EÚ stanovujú inak.

## 6. ZMENA ZMLUVY

- 6.1 Zmluvu o poskytnutí NFP je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody oboch Zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vykonané vo forme písomného a vzostupne očíslovaného dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP, pokiaľ v Zmluve o poskytnutí NFP nie je uvedené inak.
- 6.2 Prijímateľ je povinný oznámiť Poskytovateľovi všetky zmeny a skutočnosti, ktoré majú vplyv alebo súvisia s plnením Zmluvy o poskytnutí NFP alebo sa akýmkolvek spôsobom Zmluvy o poskytnutí NFP týkajú alebo môžu týkať, a to aj v prípade, ak má Prijímateľ čo i len pochybnosť o dodržiavaní svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy o poskytnutí NFP, a to Bezodkladne od ich vzniku.

- 6.3 Prijímateľ je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP Bezodkladne, a to najmä v prípade :
- ak sa Prijímateľ dostal do omeškania s ukončením Doby fyzickej realizácie Projektu v zmysle článku 2 ods. 2.4. zmluvy alebo možno rozumne predpokladať, že k takému omeškaniu dôjde. Dohôdou možno predĺžiť Dobu fyzickej realizácie Projektu najviac o 18 mesiacov oproti pôvodnému dohodnutému termínu ukončenia Doby fyzickej realizácie Projektu, nie však dlhšie ako je stanovené maximálne obdobie poskytovania pomoci podľa podmienok pomoci pre verejný sektor (36 mesiacov) a súčasne ako je uvedené obdobie oprávnenosti, t.j. do 31.12.2015. V prípade, že je v priebehu Realizácie aktivít Projektu dodatkom k Zmluve upravovaný termín začiatku alebo ukončenia Doby fyzickej realizácie Projektu a táto zmena má vplyv na nastavenie vykazovania merateľných ukazovateľov projektu, Poskytovateľ zabezpečí aj úpravu tabuľky Merateľných ukazovateľov Projektu uvedenej v prílohe č. 2 Zmluvy (Predmet podpory NFP) tak, aby obsahom nadväzovala na plánovaný termín ukončenia Doby fyzickej realizácie Projektu. Prijímateľ je povinný písomne požiadať Poskytovateľa, najneskôr v termíne do 7 dní po uplynutí Doby fyzickej realizácie Projektu alebo jeho časti, o predĺženie Doby fyzickej realizácie Projektu, alebo jeho časti, na predpisanom tlačive Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktoré tvorí Prílohu č. 3 tejto zmluvy;
  - ak sa Prijímateľ omešká so začatím Realizácie aktivít Projektu o viac ako 3 mesiace od termínu uvedeného v Predmete podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP, čím však nie je dotknuté právo Poskytovateľa podľa článku 4 ods. 12 VZP;
  - akejkoľvek odchýlky v rozpočte týkajúcej sa oprávnených a/alebo neoprávnených výdavkov;
  - zmeny počtu a/alebo charakteru aktivít Projektu, pokial takoto zmenou nedôjde k Podstatnej zmene Projektu;
  - ak nastanú Okolnosti vylučujúce zodpovednosť.
- 6.4 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP musí byť odôvodnená, inak ju Poskytovateľ bez ďalšieho posudzovania zamietne. Poskytovateľ nie je povinný navrhovanej žiadosti Prijímateľa na zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP podľa ods. 6.3 vyhovieť. Odchýlka v číselných a/alebo vecných údajoch uvedená v písmenách a) až d) ods. 6.3 zmluvy sa určuje od údajov platných v čase nadobudnutia účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.5 Zmena Zmluvy o poskytnutí NFP formou písomného a vzostupne číslovaného dodatku je potrebná, a to aj v nasledovných prípadoch:
- ak sa Prijímateľ omešká so začatím Realizácie aktivít Projektu o menej ako 3 mesiace od termínu uvedeného v Predmete podpory NFP, ktorý tvorí prílohu č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP;
  - ak dôjde k zmene identifikačných údajov Zmluvných strán, ku ktorým dochádza bez ohľadu na prejavenú vôľu Zmluvných strán, a to pokial dochádza k zmene obchodného mena, sídla alebo zmene v osobách štatutárnych zástupcov alebo splnomocnených zástupcov. Zmena sídla podľa

tohto písm. b) v žiadnom prípade nesmie zahŕňať zmenu miesta realizácie Projektu. Podkladom pre uzavretie dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP je:

- (i) v prípade zmeny adresy alebo názvu doručenie originálu alebo osvedčenej kópie listiny, ktorou sa preukazuje zmena názvu alebo adresy spolu so sprievodným listom,
- (ii) v prípade zmeny štatutárneho orgánu doručenie originálu alebo osvedčenej kópie listiny, ktorou sa preukazuje zmena v osobe štatutárneho orgánu] spolu so sprievodným listom a novým podpisovým vzorom každej novej osoby, ktorá je štatutárnym orgánom, a to v počte originálnych vyhotovení totožných s počtom rovnopisov tejto Zmluvy,
- (iii) v prípade zmeny v osobe splnomocneného zástupcu doručenie kópie listiny, ktorou bolo odvolané alebo vypovedané plnomocenstvo pôvodnému zástupcovi a originál nového plnomocenstva pre nového zástupcu spolu so sprievodným listom a novým podpisovým vzorom nového zástupcu, a to v počte originálnych vyhotovení totožných s počtom rovnopisov tejto Zmluvy; v prípade, že zástupcom je právnická osoba, doručia sa podpisové vzory všetkých členov štatutárneho orgánu zástupcu spolu s dokladom, z ktorého vyplýva ich oprávnenie konáť v mene zástupcu.

- 6.6 Prijímateľ je povinný bezodkladne písomne oznámiť Poskytovateľovi, že nastala niektorá zo skutočností uvedených v ods. 6.5 písm. a) alebo b) vyššie, pričom Prijímateľ nie je povinný požiadať o zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP. Odchýlka v číselných alebo vecných údajoch uvedená v písmene a) ods. 6.5 sa určuje od údajov platných v čase podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 6.7 Výška NFP uvedená v článku 3. ods. 3.1 písm. c) zmluvy nie je ustanovením odseku 6.3. a 6.5. tohto článku dotknutá.
- 6.8 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že všetky zmeny v Systéme riadenia, Systéme finančného riadenia alebo v Právnych dokumentoch, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmeny sú pre Prijímateľa záväzné, odkedy boli Zverejnené.
- 6.9 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že v prípade, ak dôjde k zmene Systému finančného riadenia, k zmene Systému riadenia alebo k zmene v Právnych dokumentoch, z ktorých pre Prijímateľa vyplývajú alebo môžu vyplývať práva a povinnosti alebo ich zmena a tieto zmeny majú za následok zmenu Zmluvy o poskytnutí NFP, bude sa postupovať rovnako, ako pri zmene VZP uvedenom v článku 18 VZP, v dôsledku čoho budú tieto zmeny pre Prijímateľa záväzné.
- 6.10 Na uzavretie dodatku podľa tohto článku zmluvy nie je právny nárok.
- 6.11 Zmena Zmluvy nie je potrebná v prípade, že dôjde k zmene v subjekte Poskytovateľa na základe všeobecne záväzného právneho predpisu.

## 7. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 7.1. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Nakoľko Poskytovateľ a Prijímateľ sú povinné podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon

o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, rozhodujúce je prvé zverejnenie Zmluvy.

- 7.2. Zmluva o poskytnutí NFP sa uzatvára na dobu určitú a jej platnosť a účinnosť končí schválením poslednej Následnej monitorovacej správy, ktorú je Prijímateľ povinný predložiť Poskytovateľovi v súlade s ustanovením článku 4 ods. 5 VZP, s výnimkou:

- (i) článku 10 VZP,
- (ii) článku 12 VZP,
- (iii) článku 17 VZP,
- (iv) článku 6 ods. 1 a 2 VZP,
- (v) tých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré majú sankčný charakter pre prípad porušenia povinností vyplývajúcich pre Prijímateľa z ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP podľa písm. (i) až (iv) vyššie.

Platnosť a účinnosť ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP uvedených pod písm. (i) až (v) vyššie končí 31.8.2020.

- 7.3. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP sú nasledujúce prílohy:

1. Všeobecné zmluvné podmienky k zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,
2. Predmet podpory NFP,
3. Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,
4. Hlášenie o začatí realizácie projektu,
5. Podpisové vzory,
6. Rozpočet Projektu.

Prijímateľ týmto vyhlasuje, že sa s obsahom príloh Zmluvy o poskytnutí NFP oboznámil a súhlasi, že je týmito prílohami v celom rozsahu viazaný.

- 7.4 Osoby oprávnené konať v mene Prijímateľa (statutárny orgán a v prípade udelenia plnej moci aj zástupca) sú uvedené v prílohe č. 5 Zmluvy o poskytnutí NFP spolu s ich úradne osvedčenými podpisovými vzormi a plnými mocami. Ustanovením akéhokoľvek zástupcu, zodpovednosť Prijímateľa nie je dotknutá. Pri zmene alebo doplnení oprávnených osôb sa uplatní postup podľa článku 6 tejto zmluvy. Každý Prijímateľ môže menovať len jedného zástupcu, ktorým môže byť fyzická alebo právnická osoba.
- 7.5 Prijímateľ vyhlasuje, že mu nie sú známe žiadne okolnosti, ktoré by ovplyvnili jeho oprávnenosť alebo oprávnenosť Projektu na poskytnutie NFP v zmysle podmienok, ktoré viedli k schváleniu žiadosti o NFP pre Projekt uvedený v článku 2 zmluvy. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.6 Prijímateľ vyhlasuje, že všetky vyhlásenia pripojené k žiadosti o NFP ako aj zaslané Poskytovateľovi pred podpisom Zmluvy o poskytnutí NFP sú pravdivé a zostávajú účinné pri podpise Zmluvy o poskytnutí NFP v nezmenenej forme. Nepravdivosť tohto vyhlásenia Prijímateľa sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 7.7 Ak sa akékoľvek ustanovenie Zmluvy o poskytnutí NFP stane neplatným v dôsledku jeho rozporu s právnymi predpismi SR a EÚ, nespôsobí to neplatnosť celej Zmluvy o poskytnutí NFP. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú Bezodkladne vzájomným rokováním nahradíť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel Zmluvy o poskytnutí NFP a obsah jednotlivých ustanovení Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 7.8 Všetky spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie sú Zmluvné strany povinné prednostne riešiť najmä v zmysle pravidiel a zákonov uvedených v článku 3, ods. 3.3 a 3.5 tejto zmluvy, ďalej vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami. V prípade, že sa vzájomné spory Zmluvných strán vzniknuté v súvislosti s plnením záväzkov podľa Zmluvy o poskytnutí NFP alebo v súvislosti s ňou nevyriešia, Zmluvné strany sa dohodli a súhlásia, že všetky spory vzniknuté zo Zmluvy o poskytnutí NFP, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú riešené na miestne a vecne príslušnom súde Slovenskej republiky podľa právneho poriadku Slovenskej republiky. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 7.9 Zmluva o poskytnutí NFP je vyhotovená v 6 rovnopisoch, pričom po podpise Zmluvy o poskytnutí NFP dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ. Uvedený počet rovnopisov a ich rozdelenie sa rovnako vzťahuje aj na uzavretie každého dodatku k Zmluve o poskytnutí NFP.
- 7.10 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text Zmluvy o poskytnutí NFP Riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu Zmluvy o poskytnutí NFP a na znak súhlasu ju podpísali.

Ja Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 17 -12- 2012

Pri

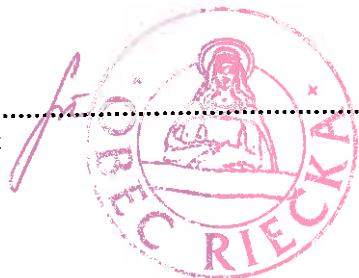
Podpis: ..... JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka:

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

Za Prijímateľa v ..... Žižku ..... , dňa: 4.1.2013

OI  
PR  
OI

Podpis: ..... Ing. Marián Spišiak, starosta  
Pečiatka:



Prílohy:

- Príloha č. 1 Všeobecné zmluvné podmienky
- Príloha č. 2 Predmet podpory NFP
- Príloha č. 3 Žiadosť o povolenie vykonania zmeny v zmluve o poskytnutí NFP
- Príloha č. 4 Hlášenie o začatí realizácie projektu
- Príloha č. 5 Podpisový vzor
- Príloha č. 6 Rozpočet Projektu

ČI  
1.  
2.  
3.



## DODATOK č. 1 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0273/86**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : Ministerstvo hospodárstva SR  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : Slovenská inovačná a energetická agentúra  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov : Obec Riečka  
sídlo : Riečka – Hlavná 125/2, 974 01 Banská Bystrica  
Slovenská republika

konajúci : Ing. Marián Spišiak, starosta

IČO : 00313785

DIČ : 2021115910

banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: 1245606013/5600

číslo účtu a kód banky na refundáciu: 1245605002/5600

poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj  
ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzatvorennej medzi nimi dňa 4.1.2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0273/86 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie článku 3 ods. 3.1 Zmluvy sa mení a znie nasledovne :

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

#### 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcim:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktív Projektu predstavuje 120 088,94 EUR (slovom Jedenstodvadsaťtisícosemdesiatosem 94/100 eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu predstavujú sumu 120 088,80 EUR (slovom: Jedenstodvadsaťtisícosemdesiatosem 80/100 eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 114 084,36 EUR (slovom: Jedenstoštrnásťtisícosemdesiatštyri 36/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktív Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktív Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 0,14 EUR (slovom: 14/100 eur).

1.1.2 Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“ sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Za  
Pod  
Peč

1.1.3 Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Za  
Pod  
Pečia

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000

Príloh  
Príloh  
Príloh

- Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 10 -06- 2013

Podpis: ..... Pečiatka: ..... JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

Za Prijímateľa v ..... RIEČKE ....., dňa: 25. 6. 2013

Podpis: ..... Pečiatka: ..... Ing. Marián Spišiak, starosta



Prílohy :

- Príloha č. 2 Predmet podpory  
Príloha č. 6 Rozpočet projektu

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Riečka		
Kód ITMS	25120220273		
Operačný program	Konkurenčnoschopnosť a hospodársky rast		
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR		
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika		
Opätnenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky		
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania	
Energetická efektivnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia	
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť	
Verejná správa	100,00	Mestské	

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Okres Banská Bystrica
Obec	Riečka
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Ciel projektu	Cieľom projektu je modernizácia a rekonštrukcia kompletnej sústavy verejného osvetlenia, ktorou sa zabezpečí úspora elektrickej energie a zvýší sa bezpečnosť.
Špecifický cieľ projektu 1	Výmena existujúcich svietidiel za nové s nižším príkonom, lepšími svetelnovo-technickými parametrami a zvýšenie počtu svietidiel podľa súčasných noriem.
Špecifický cieľ projektu 2	Zniženie nákladov na prevádzku a údržbu verejného osvetlenia použitím moderných svetelných prvkov a inštalovaním regulácie intenzity osvetlenia.
Špecifický cieľ projektu 3	Špecifickým cieľom projektu je tiež zvýšenie bezpečnosti svetelnnej sústavy a zniženie svetelných emisií a emisií CO <sub>2</sub> .

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2013	87,00	2014
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2014	279,00	2019
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť	-	-	-	-	-	-
výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

Horizontálna prioritá trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá marginalizované rómske komunity	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá rovnosť príležitostí	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	Počet vymených svietidiel	počet	87,00

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1- Modernizácia VO	04/2013	12/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2013	12/2014
Publicita a informovanosť	04/2013	12/2014

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	120 088,80	0,14	120 088,94	Aktivita 1- Modernizácia VO
CELKOVO	120 088,80	0,14	120 088,94	-

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	120 088,80	0,14	120 088,94
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,14	120 088,94

P.č.	Názov výdavku	MU	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok		termín realizácie
							od	do	
1.	Svetidlo Modulárne LED Apollo 60V-740 700mA IP66, IK09, pre ME4b	ks	500,00	105,00	52 500,00	52 500,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
2.	Svetelný zdroj LED-zahnuté v položke 1	ks	0	105,00	0,00	0,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
3.	Výložník svietidla polohovateľný, 0,7m - 1,2m	ks	55,93	105,00	5 872,65	5 872,65	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
4.	Kábel CYKY 3Cx1,5 m	1,428	420,00	599,76	599,76	0,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
5.	Náplácia svorka	ks	2,975	210,00	624,75	624,75	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
6.	Regulátor svietidla	ks	72,00	105,00	7 560,00	7 560,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
7.	Rozvádzací RVO vr. skrine pre reg., napíne, astron. Hod	ks	1 600,00	1,00	1 600,00	1 600,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
8.	Poistková skriňa SPP2 s upínacím páson a nož. Poiskami	ks	138,278	1,00	138,28	138,28	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
9.	Kábel AYKY 4x16 m	3,2725	35,00	114,54	114,54	0,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
10.	Rúrka elektronistická PVC UPRM 63 s upín. Pásikami	m	13,7445	25,00	343,61	343,61	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
11.	Plastový nadstavec na rúrku UPRM 63	ks	9,639	2,00	19,28	19,28	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
12.	Radiaca jednotka regulácie	ks	4 500,00	1,00	4 500,00	4 500,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
13.	Výkonová jednotka regulácie 3. fázová	ks	2 000,00	1,00	2 000,00	2 000,00	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
14.	Demontáž svietidla vrátane výložníka a pripájacích kálov	ks	46,41	105,00	4 873,05	4 873,05	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
15.	Montáž svietidla vrátane svorkiek a pripáj. kábia	ks	41,65	105,00	4 373,25	4 373,25	0,14	0,14	apríl 13 decembér 14
16.	Montáž výložníka	ks	39,27	105,00	4 123,35	4 123,35	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
17.	Montáž regulátora vrátane dŕžaka	ks	45,22	105,00	4 748,10	4 748,10	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
18.	Demontáž RVO s napáj. káblom na betón. silne	ks	435,54	1,00	435,54	435,54	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14
19.	Montáž RVO + regulácia, SPP2 vrátane napáj. kálov	ks	2249,1	1,00	2 249,10	2 249,10	0,00	0,00	apríl 13 decembér 14

20.	Montáž regulácie selektívneho ovládania vrátane prepojovacích kablov	ks	1166,2	1,00	1 166,20	1 166,20	0,00	april 13	december 14
21.	Oživenie systému regulácie selektívneho ovládania a uvedenie verej. osvetl. do prevadzky	hod	23,8	20,00	476,00	476,00	0,00	april 13	december 14
22.	Stĺp pre VO, pozinkovaný, s prírubou	ks	474,81	8,00	3 798,48	3 798,48	0,00	april 13	december 14
23.	Výkopalové práce, pomocné murárske práce	ks	82,11	8,00	656,88	656,88	0,00	april 13	december 14
24.	Zhotovenie formy a betonárske práce Betónová zmes a doprava betónu na zhotovenie prátky stĺpu	ks	89,25	8,00	714,00	714,00	0,00	april 13	december 14
25.	Osadenie stíha VO na prírubu	ks	77,35	8,00	618,80	618,80	0,00	april 13	december 14
26.	Elektromontážne práce	ks	46,41	8,00	371,28	371,28	0,00	april 13	december 14
27.	Stožiarová svorkovnica	ks	47,6	8,00	380,80	380,80	0,00	april 13	december 14
28.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla	ks	42,84	8,00	342,72	342,72	0,00	april 13	december 14
29.	Montáž stožiarovej svorkovnice	ks	19,04	8,00	152,32	152,32	0,00	april 13	december 14
30.	Zmenenie sťupa, ochrana voči blesku Systém riadenia a monitoringu verejného osvetlenia	ks	7,14	105,00	749,70	749,70	0,00	april 13	december 14
31.	Východzia revízia správa	súb	238	8,00	1 904,00	1 904,00	0,00	april 13	december 14
32.	Celkom				10 000,00	1,00	10 000,00	10 000,00	0,00
33.					29,75	70,00	2 082,50	2 082,50	0,00
							120 088,94	120 088,80	0,14
							april 13	december 14	

Intenzita  
NFP

95,00%  
114 084,36



**DODATOK č. 2**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0273/86**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákoník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov : Ministerstvo hospodárstva SR  
sídlo : Mierová 19, 827 15 Bratislava 212  
IČO : 00686832  
konajúci : Ing. Tomáš Malatinský, MBA, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov : Slovenská inovačná a energetická agentúra  
sídlo : Bajkalská 27, 827 99 Bratislava  
IČO : 00002801  
DIČ : 2020877749  
konajúci : JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA  
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien  
poštová adresa<sup>1</sup> :

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov : Obec Riečka  
sídlo : Riečka – Hlavná 125/2, 974 01 Banská Bystrica  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Marián Spišiak, starosta  
IČO : 00313785  
DIČ : 2021115910  
banka : Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu a kód banky na predfinancovanie: 1245606013/5600

číslo účtu a kód banky na refundáciu: 1245605002/5600

poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj  
ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzavorennej medzi nimi dňa 4. januára 2013, evidovanej pod číslom: KaHR-22VS-1001/0273/86 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Znenie článku 3 ods. 3.1 Zmluvy sa mení a znie nasledovne :

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

#### 3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcim:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktív Projektu predstavuje 120 087,50 EUR (slovom Jedenstodvadsaťtisícosemdesiat sedem 50/100 eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktív Projektu predstavujú sumu 120 087,40 EUR (slovom: Jedenstodvadsaťtisícosemdesiat sedem 40/100 eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky 114 083,03 EUR (slovom: Jedenstoštrnásťtisícosemdesiatri 3/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktív Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktív Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 0,10 EUR (slovom: 10/100 eur).

1.1.2 Príloha č.1 Zmluvy „Všeobecné zmluvné podmienky“ sa v článku 4 „POVINNOSŤ POSKYTOVAŤ INFORMÁCIE A PREDKLADAŤ MONITOROVACIE SPRÁVY“ pôvodné znenie bodu 3 a bodu 5 mení a znie nasledovne :

**3. Priebežná monitorovacia správa.** Prijímateľ je povinný predkladať Poskytovateľovi za obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte Priebežné monitorovacie správy každých 6 mesiacov, a to do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 6 mesiacov. Prvé sledované obdobie začína plynút prvým dňom kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k uzavretiu Zmluvy o poskytnutí NFP. V prípade, ak časová oprávnenosť Realizácie aktivít Projektu zahŕňa aj obdobie pred účinnosťou Zmluvy o poskytnutí NFP, prvá Priebežná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem prvého sledovaného obdobia aj obdobie od Začatia prác na Projekte do účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP. Za obdobie 6 mesiacov, počas ktorého dôjde k Ukončeniu prác na Projekte, sa Priebežná monitorovacia správa nepodáva a nahradza ju Záverečná monitorovacia správa. Priebežná monitorovacia správa sa nepodáva ani

v prípade, ak obdobie od Začatia prác na Projekte do Ukončenia prác na Projekte trvalo v čase pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP; v takomto prípade Priebežnú monitorovaciu správu nahradza Záverečná monitorovacia správa. V rámci Priebežnej monitorovacej správy Prijímateľ poskytuje najmä, ale nielen údaje:

- a) o realizovaných Aktivitách;
- b) o posunoch a dôvodoch vzniku posunov pri plnení časového a finančného harmonogramu projektu.

Prijímateľ si je vedomý, že mu bude poskytnuté dohodnuté NFP v plnej výške iba vtedy, ak bude preukázaná jeho potreba pre dosiahnutie cieľov stanovených v Projekte, čo znamená, že budú naplnené merateľné ukazovatele výsledku a dopadu Projektu, inak môže byť dohodnuté NFP krátené v zmysle ods. 7 písm. b) tohto čl. VZP.

**5. Následná monitorovacia správa. Prijímateľ sa zaväzuje predkladať Poskytovateľovi Následné monitorovacie správy počas 5 rokov od Finančného ukončenia Projektu.**

Následné monitorovacie správy je Prijímateľ povinný predkladať Poskytovateľovi do 15. dňa mesiaca nasledujúceho po sledovanom období, ktorým je predchádzajúcich 12 mesiacov. Ak Prijímateľ poruší túto povinnosť a ak to určí Poskytovateľ, Prijímateľ je povinný vrátiť NFP alebo jeho časť v súlade s čl.10 VZP. Prvé sledované obdobie začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k Finančnému ukončeniu Projektu. Prvá Následná monitorovacia správa bude zahŕňať okrem monitorovaného obdobia aj obdobie od Ukončenia prác na Projekte do Finančného ukončenia Projektu. Následná monitorovacia správa Projektu obsahuje aktuálne hodnoty dopadových ukazovateľov Projektu, vrátane merateľných ukazovateľov horizontálnych priorit tam, kde je to relevantné a v prípade poslednej Následnej monitorovacej správy aj zdôvodnenie v prípade nedosiahnutia stanovených hodnôt merateľných ukazovateľov dopadu vrátane ukazovateľov horizontálnych priorit ES. Následná monitorovacia správa obsahuje údaje, ktoré sú potrebné pre overenie splnenia podmienok Udržateľnosti, vrátane udržania výsledkov Projektu v zmysle čl. 57 Nariadenia 1083.

1.1.3 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory“ sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

1.1.4 **Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet projektu“ sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.**

## **ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA**

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

### ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

1. Vš
Názov F
Kód ITM
Operačn
Spolufin
Prioritná
Opatreni
Energetic
hospodáre
Verejná sp

2. Mies
NUTS II
NUTS III
Okres
Obec
Ulica
Číslo

3. Ciele
Cieľ projektu
Špecifický cie
Špecifický cie
Špecifický cie

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 29. JAN. 2014

Podpis: ..... Pečiatka: ..... JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA

SLOVENSKÁ INOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
1313

Za Prijímateľa v ..... RIEČKE ..... dňa: 14.2.2014

Podpis: ..... Pečiatka: ..... Ing. Marián Spišiak, starosta



#### Prilohy :

- Príloha č. 2 Predmet podpory  
 Príloha č. 6 Rozpočet projektu

4. Merate
Typ
Výsledok
Dopad

Merateľné
Typ
Horizontálna prior
výsledok
Dopad

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Riečka	
Kód ITMS	25120220273	
Operačný program	Konkurenčnoschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívlosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Mestské

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Okres Banská Bystrica
Obec	Riečka
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je modernizácia a rekonštrukcia kompletnej sústavy verejného osvetlenia, ktorou sa zabezpečí úspora elektrickej energie a zvýší sa bezpečnosť.
Špecifický cieľ projektu 1	Výmena existujúcich svietidiel za nové s nižším príkonom, lepšími svetelnovo-technickými parametrami a zvýšenie počtu svietidiel podľa súčasných norem.
Špecifický cieľ projektu 2	Zniženie nákladov na prevádzku a údržbu verejného osvetlenia použitím moderných svetelných prvkov a inštalovaním regulácie intenzity osvetlenia.
Špecifický cieľ projektu 3	Špecifickým cieľom projektu je tiež zvýšenie bezpečnosti svetelnej sústavy a zníženie svetelných emisií a emisií CO <sub>2</sub> .

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2013	87,00	2014
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2014	285,03	2019
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

Horizontálna prioritá trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá marginalizované rómske komunity	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá rovnosť príležitostí	-	-	-	-	-	-
Výsledok	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-

### 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Merná jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	Počet vymených svietidiel	počet	87,00

### 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1- Modernizácia VO	04/2013	12/2014
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	04/2013	12/2014
Publicita a informovanosť	04/2013	12/2014

### 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	120 087,40	0,10	120 087,50	Aktivita 1- Modernizácia VO
CELKOVO	120 087,40	0,10	120 087,50	-

### 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	120 087,40	0,10	120 087,50
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO		0,10	120 087,50

termín na realizáciu  
Oprávnený výdavky  
Neoprávnený výdavky  
Počet jednotiek  
Jednotková cena  
M.J.

Názov výdavku  
P.č.

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termin realizácie	
								od	do
1.	Svetidlo Modulárne RL2R1028 LED Apollo 0 až 60W-740, prúd LED 0 až 700mA IP66, IK09, pre ME4b, PI=MAX 65W, šošovky LED v jednom kuse s krytom optiky, LOR min 91%, komínové chladienie modulov, certifikované pre vzdialenosť napájania samostatným predrádnikom s triedou ochrany II a IP66 krytím, CE (LVD+EMC), ENEC, IEC, CB	ks	450,00	105,00	47 250,00	47 250,00	0,00	apríl 13	december 14
2.	Štožiarová svietkovnica IP 66 s istením pre vzdialenosť napájania svietidla umiestnená 4m nad zemou s priebehadlom krytom, obsahuje predrádnik IP66 (v cene svietidla), prepäťová ochrana (položka č 19), napäťové relé (položka č 36)	ks	55,00	105,00	5 775,00	5 775,00	0,00	apríl 13	december 14
3.	Výložník svietidla polohovateľný, 0,7m-1m + Antitúrová ochrana svietidla voči znečisteniu vlákm "bird spike" materiál + montáž	ks	75,00	105,00	7 875,00	7 875,00	0,00	apríl 13	december 14
4.	Kábel CYKY 3Cx1,5	m	1,43	420,00	599,76	599,76	0,00	apríl 13	december 14
5.	Nápájacia svorka	ks	2,98	210,00	624,75	624,75	0,00	apríl 13	december 14
6.	RF Regulátor Svietidla Ineso Box-Zigbee	ks	120,00	105,00	12 600,00	12 600,00	0,00	apríl 13	december 14
7.	Router do -30°C GPRS Moxa OnCell 5104	ks	1 470,00	1,00	1 470,00	1 470,00	0,00	apríl 13	december 14
8.	Poisíková skriňa SPP2 s upínacím pásom a nož. Poisíkami	ks	138,28	1,00	138,28	138,28	0,00	apríl 13	december 14
9.	Kábel AYKY 4x16	m	3,27	35,00	114,54	114,54	0,00	apríl 13	december 14
10.	Rúrka elektroinstalačná PVC UPRM 63 s upín. Pásikami	m	13,74	25,00	343,61	343,61	0,00	apríl 13	december 14
11.	Plastový nadstavec na rúrku UPRM 63	ks	9,64	2,00	19,28	19,28	0,00	apríl 13	december 14
12.	Vzdialenosť meranie a analýza Schneider PM710MG+EG300	ks	1 350,00	1,00	1 350,00	1 350,00	0,00	apríl 13	december 14
13.	ZVODIČ do RV/OPR D1 25R 3P+N TYP I+II (B+C) 350V SO SIGN	ks	550,00	1,00	550,00	550,00	0,00	apríl 13	december 14

14.	Demontáž pouličného svietidla do 10 m pod napäťím	ks	20,00	105,00	2 100,00	0,00	april 13	december 14
15.	Montáž pouličného svietidla do 10 m pod napäťim	ks	35,46	105,00	3 723,30	3 723,30	0,00	april 13
16.	Napäťové ochranné relé voči nadpätiu, podpätiu, skratu, reštanovateľné s nastaviteľnými časovými odozvami	ks	35,00	105,00	3 675,00	3 675,00	0,00	april 13
17.	Montáž stožiarovej svorkovnice a vzdialeneho napájania svietidla na stĺp, pripredenie kálov v ochranných rúrkach	ks	45,00	105,00	4 725,00	4 725,00	0,00	april 13
18.	Demontáž RVO s napäť. káblom na betón. stĺpe	ks	435,54	1,00	435,54	435,54	0,00	april 13
19.	RVO, IP 54, s veiraním, Volne stojaci so základom, Riadenie odnimeatelnou centrálnou jednotkou POM s možnosťou nastavenia osvetľovacej sústavy priamo na ulici (prevedenie "handheld"), komunikácia, SPP, GSM, Zigbee+montáž a spustenie	ks	5 500,00	1,00	5 500,00	5 500,00	0,00	april 13
20.	Nadpäťová, Podpäťová, Skratová ochrana do RVO, 3 fázová	ks	420,00	1,00	420,00	420,00	0,00	april 13
21.	Oživenie systému regulačie selektívneho ovládania a uvedenie verej. osvetl. do prevádzky	hod	23,80	20,00	476,00	476,00	0,00	april 13
22.	Slip pre VO, pozinkovaný, s prírubou. Spodný priemer rúry min 219mm	ks	474,81	8,00	3 798,48	3 798,48	0,00	april 13
23.	Výkopové práce, pomocné murárske práce	ks	82,11	8,00	656,88	656,88	0,00	april 13
24.	Zhotovenie formy a betonárske práce	ks	89,25	8,00	714,00	714,00	0,00	april 13
25.	Betónová zmes a doprava betónu na zhotovenie pátky stĺpu	ks	77,35	8,00	618,80	618,80	0,00	april 13
26.	Osadenie stĺpa VO na prírbu	m	46,41	8,00	371,28	371,28	0,10	april 13
27.	Elektromontážne práce	m	47,60	8,00	380,80	380,80	0,00	april 13
28.	Licenčný poplatok za meranie Energy operation Online prevýšky výščiny (5 rokov)	m	300,00	5,00	1 500,00	1 500,00	0,00	april 13
29.	Označenie stĺpov reflexnou páskou a číslom	ks	8,50	105,00	892,50	892,50	0,00	april 13
30.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla	ks	7,14	105,00	749,70	749,70	0,00	april 13

31.	Zemnenie stípa, ochrana voči blesku	ks	85,00	8,00	680,00	680,00	0,00	april 13	december 14
	Systém riadenia a monitoringu verejného osvetlenia ASO smart LED, PC s operačným systémom a antivírusovým programom (centrála), Ovládaci softver, licenčne poplatky, Hardverový firewall, Router, Monitor 15", UPS, Instalacia a spustenie celeho systému, nastavenie siete Zaskolenie prace so systémom								
32.		ks	8 000,00	1,00	8 000,00	8 000,00	0,00	april 13	december 14
33.	Revízna správa +Hygienické meranie novej osvetľovacej sústavy po realizácii odbornej spôsobilou osobou podľa úradu verejného zdravotníctva SR	ks	28,00	70,00	1 960,00	1 960,00	0,00	april 13	december 14
<b>Celkom</b>					<b>120 087,50</b>	<b>120 087,40</b>	<b>0,10</b>	<b>april 13</b>	<b>december 14</b>
<b>Intenzita</b>			<b>95,00%</b>						
<b>Nfp</b>			<b>114 083,03</b>						



**DODATOK č. 3**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0273/86**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov	: Ministerstvo hospodárstva SR
sídlo	: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO	: 00686832
konajúci	: Ing. Pavol Pavlis, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov	: Slovenská inovačná a energetická agentúra
sídlo	: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO	: 00002801
DIČ	: 2020877749
konajúci	: JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien	
poštová adresa <sup>1</sup> :	

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

a

**Prijímateľom**

názov	: Obec Riečka
sídlo	: Riečka – Hlavná 125/2, 974 01 Banská Bystrica Slovenská republika
konajúci	: Ing. Marián Spišiak, starosta
IČO	: 00313785
DIČ	: 2021115910
banka	: Prima banka Slovensko, a.s.

číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK69 5600 0000 0012 4560 6013

číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK12 5600 0000 0012 4560 5002

poštová adresa<sup>1</sup>:

(ďalej len „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

- 1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzavorenej medzi nimi dňa 4. januára 2013, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-1001/0273/86** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:
- 1.1.1 Na titulnej strane Zmluvy na strane Prijímateľa sa číslo účtu mení nasledovne:  
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie: SK69 5600 0000 0012 4560 6013  
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu: SK12 5600 0000 0012 4560 5002
- 1.1.2 **Príloha č.2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.
- 1.1.3 **Príloha č.6 Zmluvy „Rozpočet Projektu“** sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č.6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

- 2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.
- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: **17. 10. 2014**

Podpis: ..... *Svetlana Gavorová* ..... JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA  
Pečiatka: *GRÉCKA AGENTURA*  
*BRATISLAVA*  
*1300*

Za Prijímateľa v ..... *Marián Spišiak* ..... dňa: **28. 7. 2014**

Podpis: ..... *Marián Spišiak* ..... Ing. Marián Spišiak, starosta  
Pečiatka:

Prílohy :  
**Príloha č. 2 Predmet podpory NFP**  
**Príloha č. 6 Rozpočet projektu**



## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Riečka	
Kód ITMS	25120220273	
Operačný program	Konkurencieschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektívnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Mestské

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Okres Banská Bystrica
Obec	Riečka
Ulica	-
Číslo	-

### 3. Ciele Projektu

Cieľ projektu	Cieľom projektu je modernizácia a rekonštrukcia kompletnej sústavy verejného osvetlenia, ktorou sa zabezpečí úspora elektrickej energie a zvýši sa bezpečnosť.
Špecifický cieľ projektu 1	Výmena existujúcich svietidiel za nové s nižším príkonom, lepšími svetelnno-technickými parametrami a zvýšenie počtu svietidiel podľa súčasných noriem.
Špecifický cieľ projektu 2	Zniženie nákladov na prevádzku a údržbu verejného osvetlenia použitím moderných svetelných prvkov a inštalovaním regulácie intenzity osvetlenia.
Špecifický cieľ projektu 3	Špecifickým cieľom projektu je tiež zvýšenie bezpečnosti svetelnej sústavy a zniženie svetelných emisií a emisií CO <sub>2</sub> .

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2014	87,00	2015
		-	-	-	-	-
		-	-	-	-	-
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	285,03	2020
		-	-	-	-	-

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Východisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Horizontálna priorita informačná spoločnosť						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

Horizontálna prioritá trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	Dopad	Výsledok	Dopad	Výsledok	Dopad	Výsledok
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá marginalizované rómskej komunity						
Výsledok	Dopad	Výsledok	Dopad	Výsledok	Dopad	Výsledok
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá rovnost príležitostí						
Výsledok	Dopad	Výsledok	Dopad	Výsledok	Dopad	Výsledok
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na merateľný ukazovateľ výsledku (názov merateľného ukazovateľa výsledku)	Memá jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	Počet vymených svietidiel	počet	87,00

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivitu)		
Aktivita 1- Modernizácia VO	10/2014	10/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2014	10/2015
Publicita a informovanosť	10/2014	10/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	120 087,40	0,10	120 087,50	Aktivita 1- Modernizácia VO
CELKOVO	120 087,40	0,10	120 087,50	-

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	120 087,40	0,10	120 087,50
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	0,10	120 087,50	

## Rozpočet projektu

P.č.	Názov výdavku	MJ	Jednotková cena	Počet jednotiek	Celkom	Oprávnený výdavok	Neoprávnený výdavok	termín realizácie	
								od	do
1.	Svetidlo Modulárne RL2R1028 LED Apollo 0 až 60W-740, prúd LED 0 až 700mA IP66, IK09, pre ME4b, PI=MAX 65W, šaškový LED v jednom kuse s krytom optiky, LOR min 91%, komínové chladienie modulu, certifikované pre vzdialenosť napájania samostatným predradníkom s triedou ochrany II a IP66 krytím, CE (LVD+EMC), ENEC, IEC, CB	ks	450,00	105,00	47 250,00	47 250,00	0,00	október 14	október 15
2.	Stožiarová svorkovnica IP 66 s istením pre vzdialenosť napájania svietidla umiestnená 4m nad zemou s priehľadným krytom, obsahuje predradník IP66 (v cene svietidla), prepäťová ochrana (položka č 19), napäťové relé (položka č 36)	ks	55,00	105,00	5 775,00	5 775,00	0,00	október 14	október 15
3.	Výložník svietidla polohovateľný, 0,7m-1m + Antikôrova ochrana svietidla voči znečisteniu vtáckmi "bird spike" materiál + montáž	ks	75,00	105,00	7 875,00	7 875,00	0,00	október 14	október 15
4.	Kábel CYKY 3Cx1,5	m	1,43	420,00	599,76	599,76	0,00	október 14	október 15
5.	Nápájacia svorka	ks	2,98	210,00	624,75	624,75	0,00	október 14	október 15
6.	RF Reguliátor Svietidla Ineso Box- Zigbee	ks	120,00	105,00	12 600,00	12 600,00	0,00	október 14	október 15
7.	Router do -30°C GPRS Moxa OnCell 5104	ks	1 470,00	1,00	1 470,00	1 470,00	0,00	október 14	október 15
8.	Poistková skriňa SPF2 s upínacím pásom a nož. Poistkami	ks	138,28	1,00	138,28	138,28	0,00	október 14	október 15
9.	Kábel AYYX 4x16	m	3,27	35,00	114,54	114,54	0,00	október 14	október 15
10.	Rúrka elektroinstalačná PVC UPRM 63 s upín. Páskami	m	13,74	25,00	343,61	343,61	0,00	október 14	október 15
11.	Plastový nadstavec na rúrku UPRM 63 Vzdialenosť meranie a analýza Schneider	ks	9,64	2,00	19,28	19,28	0,00	október 14	október 15
12.	ZVODIC do RVO PRD1 25R 3P+N TYP I+II (B+C) 350V SO SIGN	ks	1 350,00	1,00	1 350,00	1 350,00	0,00	október 14	október 15
13.		ks	550,00	1,00	550,00	550,00	0,00	október 14	október 15

14.	Demontáž pouličného svietidla do 10 m pod napäťom	ks	20,00	105,00	2 100,00	2 100,00	0,00	október 14
15.	Montáž pouličného svietidla do 10 m pod napäťom	ks	35,46	105,00	3 723,30	3 723,30	0,00	október 14
16.	Napäťové ochranné relé voči nadpátiu, podpátiu, skratu, reštaurovateľné s nastaviteľnými časovými odoszvami	ks	35,00	105,00	3 675,00	3 675,00	0,00	október 14
17.	Montáž stožiarovej svorkovnice a vzdialeného napájania svietidla na stĺp, pripojenie káblu v ochranných rúrkach	ks	45,00	105,00	4 725,00	4 725,00	0,00	október 14
18.	Demontáž RVO s napäj. káblom na betón. stĺpe	ks	435,54	1,00	435,54	435,54	0,00	október 14
19.	RVO, IP 54 s veľkým, Vôľne stojaci so základom, Riadenie odnímateľnou centrálnou jednotkou POM s možnosťou nastavenia osvetľovacej sústavy priamo na ulici (prevedenie "handheld"), komunikácia, SPP, GSM, Zigbee+montáž a spustenie	ks	5 500,00	1,00	5 500,00	5 500,00	0,00	október 14
20.	Nadpáťová, Podpáťová, Skratová ochrana do RVO, 3 fazová	ks	420,00	1,00	420,00	420,00	0,00	október 14
21.	Oživenie systému regulácie selektívneho ovládania a uvedenie verej. osvetl. do prevádzky	hod	23,80	20,00	476,00	476,00	0,00	október 14
22.	Stĺp pre VO, pozirkovaný, s prírubou. Spodný priemere rúry min 219mm	ks	474,81	8,00	3 798,48	3 798,48	0,00	október 14
23.	Výkopové práce, pomocné murárske práce	ks	82,11	8,00	656,88	656,88	0,00	október 14
24.	Zhotovenie formy a betonárske práce	ks	89,25	8,00	714,00	714,00	0,00	október 14
25.	Betonová zmes a doprava betónu na zhotovenie pásiky stĺpu	ks	77,35	8,00	618,80	618,80	0,00	október 14
26.	Osadenie stĺpa VO na prírubu	m	46,41	8,00	371,28	371,18	0,10	október 14
27.	Elektromontážné práce	m	47,60	8,00	380,80	380,80	0,00	október 14
28.	Licenčný poplatok za meranie Energy operation Online prevšetky veličiny (5 rokov)	m	300,00	5,00	1 500,00	1 500,00	0,00	október 14
29.	Označenie stĺpov reflexnou páskou a čísliacia	ks	8,50	105,00	892,50	892,50	0,00	október 14
30.	Odborné odskúšanie a kompletizácia svietidla	ks	7,14	105,00	749,70	749,70	0,00	október 14

31.	Zemnenie stípa, ochrana voči blesku Systém riadenia a monitoringu verejného osvetlenia ASO smart LED, PC s operačným systémom a antivírusovym programom (centrála), Ovládaci softver, licencne poplatky, Hardverový firewall, Router, Monitor 15", UPS, Instalacia a spustenie celého systému, nastavenie sieti Zaskolenie práce so systémom	ks	85,00	8,00	680,00	680,00	0,00	0,00	október 14	október 15	
32.	Revízna správa +Hygienické meranie novej osvetľovacej sústavy po realizácii odborne spôsobilou osobou podľa úradu verejného zdravotníctva SR	ks	8 000,00	1,00	8 000,00	8 000,00	0,00	0,00	október 14	október 14	
33.	<b>Celkom</b>		28,00	70,00	1 960,00	1 960,00	0,00	0,00	október 14	október 15	
	<b>Intenzita</b>		<b>95,00%</b>								
	<b>NFP</b>		<b>114 083,03</b>								



**DODATOK č. 4**  
**k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

**ČÍSLO ZMLUVY: KaHR-22VS-1001/0273/86**

TÁTO ZMLUVA je uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v zmysle § 15 ods. 1 zák. č. 528/2008 Z. z. o pomoci a podpore poskytovanej z fondov Európskeho spoločenstva v znení neskorších predpisov a v zmysle § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov medzi:

**Poskytovateľom**

názov	: Ministerstvo hospodárstva SR
sídlo	: Mierová 19, 827 15 Bratislava 212
IČO	: 00686832
konajúci	: JUDr. Vazil Hudák, minister

v zastúpení<sup>2</sup>

názov	: Slovenská inovačná a energetická agentúra
sídlo	: Bajkalská 27, 827 99 Bratislava
IČO	: 00002801
DIČ	: 2020877749
konajúci	: JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA
na základe splnomocnenia zo dňa 28.2.2008 v znení neskorších doplnkov a zmien poštová adresa <sup>1</sup>	:

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

**Prijímateľom**

názov	: Obec Riečka
sídlo	: Riečka – Hlavná 125/2, 974 01 Banská Bystrica Slovenská republika
konajúci	: Ing. Marián Spišiak, starosta
IČO	: 00313785
DIČ	: 2021115910
banka	: Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu vo formáte IBAN na predfinancovanie:	SK69 5600 0000 0012 4560 6013
číslo účtu vo formáte IBAN na refundáciu:	SK12 5600 0000 0012 4560 5002
poštová adresa <sup>1</sup> :	

(ďalej len „Prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ sa pre účely tejto Zmluvy označujú ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

<sup>1</sup> Vyplní sa v prípade, ak je poštová adresa (korešpondenčná adresa) Zmluvnej strany odlišná od adresy jej sídla

<sup>2</sup> Vyplní sa v prípade, ak zmluvu uzatvára sprostredkovateľský orgán pod riadiacim orgánom, ktorý koná v mene riadiaceho orgánu

## ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1.1 Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.1 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, uzavorennej medzi nimi dňa 04. januára 2013, evidovanej pod číslom: **KaHR-22VS-1001/0273/86** (ďalej len „Zmluva“) dohodli na nasledovných zmenách:

1.1.1 Článok 3 odsek 3.1 Zmluvy o NFP sa mení nasledovne:

### 3. VÝDAVKY PROJEKTU A NFP

3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcim:

- a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu Aktívít Projektu predstavuje 114 379,20 EUR (slovom Jednoštrnásťtisíc tristosedemdesiatdeväť 20/100 eur),
- b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu Aktívít Projektu predstavujú sumu 108 660,24 EUR (slovom: Jednoosemtisícšestošesťdesiat 24/100 eur),
- c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok maximálne do výšky **103 227,23 EUR** (slovom: Jednotratisícdvestodvadsaťsedem 23/100 eur), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktívít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR.
- d) Prijímateľ prehlasuje, že má zabezpečené zdroje financovania Projektu vo výške 5 % (slovom: päť percent) z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu Aktívít Projektu uvedených v ods. 3.1. písm. b) tohto článku zmluvy vzhľadom na intenzitu pomoci schválenú pre Opatrenie 2.2 OP KaHR a zároveň, že má zabezpečené ďalšie zdroje financovania Projektu na úhradu všetkých neoprávnených výdavkov Projektu vrátane výdavkov neoprávnených na financovanie zo zdrojov EÚ a štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v dôsledku výpočtu Finančnej medzery vo výške 5 718,96 EUR (slovom: Päťtisícsedemstoosemnásť 96/100 eur).

1.1.2 **Príloha č. 2 Zmluvy „Predmet podpory NFP“** sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č. 2, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

1.1.3 **Príloha č. 6 Zmluvy „Rozpočet Projektu“** sa ruší a nahradza sa novou Prílohou č. 6, ktorá sa nachádza v prílohe tohto dodatku a tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

2.1 Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšej úprave.

## ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1 Tento dodatok je uzavretý dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 3.2 Tento dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Prijímateľ dostane 1 rovnopis a 5 rovnopisov dostane Poskytovateľ.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text dodatku Riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto dodatku a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpísali.

Za Poskytovateľa v zastúpení, v Bratislave, dňa: 09. NOV. 2015

09. NOV. 2015

Podpis: .....  JUDr. Svetlana Gavorová, generálna riaditeľka SIEA

Pečiatka: SLOVENSKÁ NOVAČNÁ  
A ENERGETICKÁ AGENTÚRA  
BRATISLAVA  
-1600-

Za Prijímateľa v RIEČKE, dňa: 13.11.2015

Podpis: ..... *Marián Spišiak* ..... Ing. Marián Spišiak, starosta  
Pečiatka:



## Prílohy:

## **Príloha č. 2 Predmet podpory NFP**

## Príloha č. 6 Rozpočet projektu

## PREDMET PODPORY NFP

### 1. Všeobecné informácie o Projekte

Názov Projektu	Rekonštrukcia a modernizácia verejného osvetlenia v obci Riečka	
Kód ITMS	25120220273	
Operačný program	Konkurenčnoschopnosť a hospodársky rast	
Spolufinancovaný z	ERDF a ŠR	
Prioritná os	Prioritná os 2 - Energetika	
Opatrenie	2.2 Budovanie a modernizácia verejného osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva v oblasti energetiky	
Prioritná téma	Podiel prioritnej témy z celkových výdavkov Projektu (%)	Forma financovania
Energetická efektivnosť, kogenerácia, hospodárenie s energiou	100,00	Nenávratná dotácia
Hospodárska činnosť	Podiel hospodárskej činnosti z celkových výdavkov Projektu (%)	Územná oblasť
Verejná správa	100,00	Mestské

### 2. Miesto realizácie Projektu

NUTS II	Stredné Slovensko
NUTS III	Banskobystrický kraj
Okres	Okres Banská Bystrica
Obec	Riečka
Ulica	-
Cíl	-

### 3. Ciele Projektu

Ciel projektu	Cieľom projektu je modernizácia a rekonštrukcia kompletnej sústavy verejného osvetlenia, ktorou sa zabezpečí úspora elektrickej energie a zvýši sa bezpečnosť.
Specifický cieľ projektu 1	Výmena existujúcich svietidiel za nové s nižším príkonom, lepšími svetelnovo-technickými parametrami a zvýšenie počtu svietidiel podľa súčasných noriem.
Specifický cieľ projektu 2	Zniženie nákladov na prevádzku a údržbu verejného osvetlenia použitím moderných svetelných prvkov a inštalovaním regulácie intenzity osvetlenia.
Specifický cieľ projektu 3	Specifickým cieľom projektu je tiež zvýšenie bezpečnosti svetelnej sústavy a zniženie svetelných emisií a emisií CO <sub>2</sub> .

### 4. Merateľné ukazovatele Projektu

Typ	Názov indikátora	Merná jednotka	Vychodisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Počet vymenených svietidiel	počet	0,00	2015	87,00	2015
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	Úspora energie	GJ/rok	0,00	2015	285,03	2020
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

### Merateľné ukazovatele Projektu s relevanciou k horizontálnym prioritám

Typ	Názov Indikátora	Merná jednotka	Vychodisková hodnota	Rok	Plánovaná hodnota	Rok
Výsledok	Horizontálna priorita informačná spoločnosť	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-

Horizontálna prioritá trvalo udržateľný rozvoj						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá marginalizované rómskej komunity						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Horizontálna prioritá rovnosť/ príležitosť						
Výsledok	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-
Dopad						

## 5. Aktivity a príspevok aktivít k výsledkom Projektu

Názov aktivity	Väzba na mieriteľny ukazovateľ výsledku (názov mieriteľného ukazovateľa výsledku)	Miera jednotka	Počet jednotiek
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	Počet vymených svietidiel	počet	87,00

## 6. Časový rámec realizácie aktivít Projektu

Názov aktivity	Začiatok realizácie aktivity (MM/RRRR)	Ukončenie realizácie aktivity (MM/RRRR)
Hlavné aktivity (max. 100 znakov pre každú aktivity)		
Aktivita 1- Modernizácia VO	10/2015	12/2015
Podporné aktivity		
Riadenie projektu	10/2015	12/2015
Publicita a informovanosť	10/2015	12/2015

## 7. Rozpočet projektu

Skupina výdavkov	Oprávnené výdavky (v EUR)	Neoprávnené výdavky (v EUR)	Celkové výdavky projektu (v EUR)	Názov aktivity
717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	108 660,24	5718,96	114 379,20	Aktivita 1- Modernizácia VO
CELKOVO	108 660,24	5718,96	114 379,20	-

## 8. Rozpočet realizácie jednotlivých aktivít

Aktivita	Oprávnené výdavky	Neoprávnené výdavky	Výdavky celkovo
Hlavné aktivity (číslo / názov)			
1 Aktivita 1- Modernizácia VO	108 660,24	5718,96	114 379,20
Podporné aktivity			
Riadenie projektu	0,00	0,00	0,00
Publicita a informovanosť	0,00	0,00	0,00
CELKOVO	5718,96		114 379,20

Identifikácia	Názov výrobku	Kód	Výrobca	Type	Cena za kus	Cena za celú súpravu	Spôsob ukladania		
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	1.	Svetidlo Moduláre RL2R1028 LED Apollo 0 až 60W-740, prúd LED 0 až 700mA IP66, IK09, pre ME4b, Pi=MAX 65W, šošcovky LED v jednom kuse s krytom optiky, LOR mín 91%, komínové chidanie modulov, certifikované pre vzdialé napájanie samostatným predradníkom s triedou ochrany II a IP66 krytím, CE (LVD+EMC), ENEC, IEC, CB	ks	466,56	105	48 988,80	46 539,36	2 449,44
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	2	Stožiarová svorkovnica IP 66 s istením pre vzdialé napájanie svetidiela umiestnená 4m nad zemou s priečinným krytom, obsahuje predradník IP66 (v cene svetidiela), prepáťová ochrana (položka č 19), napäťové relé (položka č 36)	ks	50,24	105	5 275,62	5 011,84	263,78
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	3	Výložník svetidiela polohovateľný, 0,7m-1m + Antikrová ochrana svetidiela voči znečisteniu vtáckmi "bird spike" materiál + montáž	ks	71,78	105	7 537,32	7 160,45	376,87
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	4	Kábel CYKY 3Cx1,5	m	0,52	420	216,72	205,88	10,84
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	5	Nápájacia svorka	ks	1,98	210	415,80	395,01	20,79
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	6	RF Regulátor Svetidiela ineso Box- Zigbee	ks	122,03	105	12 812,94	12 172,29	840,65
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	7	Router do -30°C GPRS Moxa OnCell 5104	ks	1292,01	1	1 292,01	1 227,41	64,60
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	8	Poistková skriňa SPP2 s upínacím pásmom a nož. Poistkami	ks	50,24	1	50,24	47,73	2,51
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	9	Kábel AYKY 4x16	m	1,48	35	51,66	49,08	2,58
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	10	Rúra elektroinstalačná PVC UPRM 63 s upín. Páskami	m	3,68	25	92,10	87,50	4,60
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	11	Plastový nadstavec na rúru UPRM 63	ks	4,02	2	8,04	7,84	0,40
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	12	Vzdialé meranie a analýza Schneider PM710MG+EGX300	ks	1378,15	1	1 378,15	1 309,24	68,91
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	13	ZVODÍČ do RVO PRD1 25R 3P+N TYP I+II (B+C) 350V SC SIGN	ks	559,87	1	559,87	531,88	27,99
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	14	Demontáž pouličného svetidiela do 10 m pod napätím	ks	16,37	105	1 718,84	1 632,71	85,93
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	15	Montáž pouličného svetidiela do 10 m pod napätím	ks	16,37	105	1 718,84	1 632,71	85,93
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	16	Napäťové ochranné relé voči nadpätiu, podpätiu, skratu, reštartovateľné s nastaviteľnými časovými odzovami	ks	35,89	105	3 768,86	3 580,23	188,43
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	17	Montáž stožiarovej svorkovnice a vzdialého napájania svetidiela na stĺp, privedenie kábelov v ochranných rúrkach	ks	31,09	105	3 264,66	3 101,43	163,23
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	18	Demontáž RVO s napáj. káblom na betón. stĺpe	ks	20,10	1	20,10	19,10	1,00
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	19	RVO, IP 54 s vetraním, Volne stojaci so základom. Riadenie odnímateľnou centrálnou jednotkou POM s možnosťou nastavenia osvetľovacej sústavy priamo na ulici (prevedenie "handheld"), komunikácia, SPP, GSM, Zigbee+montáž a spustenie	ks	5742,29	1	5 742,29	5 455,18	287,11
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	20	Nadpäťová, Podpäťová, Skratová ochrana do RVO, 3 fázová	ks	409,14	1	409,14	388,68	20,46
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	21	Oživenie systému regulácie selektívneho ovládania a uvedenie verej. osvetl. do prevádzky	hod	23,69	20	473,78	450,07	23,69
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	22	Stĺp pre VO, pozinkovaný, s prírubou. Spodný prieme rúry min 219mm	ks	446,46	8	3 571,68	3 393,10	178,58
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	23	Výkopové práce, pomocné murárske práce	ks	45,94	8	387,49	349,12	16,37
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	24	Zhotovenie formy a betonárske práce	ks	93,31	8	746,50	709,18	37,32
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	25	Betonová zmes a doprava betónu na zhotovenie pátky stĺpu	ks	77,52	8	620,16	589,15	31,01
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	26	Osadenie stípa VO na prírubu	m	89,00	8	712,03	676,43	35,60
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	27	Elektromontážné práce	m	34,45	8	275,62	261,84	13,78
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	28	Licenčný poplatok za meranie Energy operation Online prevažky veličiny (5 rokov)	m	301,48	5	1 507,38	1 432,01	75,37
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	29	Označenie stípov reflexnou páskou a číslom	ks	0,50	105	52,92	50,27	2,65
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	30	Odborné odskúšanie a kompletozácia svetidiela	ks	7,18	105	753,48	715,80	37,68
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	31	Zemnenie stípa, ochrana voči blesku	ks	57,42	8	459,36	436,38	22,98
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	32	Systém riadenia a monitoringu verejného osvetlenia ASO smart LED, PC s operačným systémom a antivirušovym programom (centrála), Ovládaci softver, licencné poplatky, Hardverový firewall, Router, Monitor 15", UPS, Instalácia a spustenie celeho systému, nastavenie siete Zaskolenie prace so systémom	ks	8110,42	1	8 110,42	7 704,90	405,52
Aktivita 1 -Modernizácia VO	717002 Rekonštrukcia a modernizácia stavieb	33	Revízna správa +Hygienické meranie novej osvetľovacej sústavy po realizácii odborne spôsobilou osobou podľa úradu verejného zdravotníctva SR	ks	20,10	70	1 407,00	1 336,64	70,36
							114 379,20	108 660,24	5 718,96

#### Intenzita pomoci

Intenzita pomoci (v %)	65%
Oprávnený výdavok	108 660,24
NFP	103 227,23